

# DEUTSCHER GOTTESDIENST



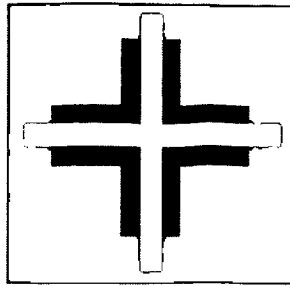
»Die Kirche ist die Arche unserer Erlösung«  
Orthodoxe Ikone auf Holz

„Dreu ist er, der euch ruft.“ (1. Thess. 5,24)

+++

14. Sonntag nach Trinitatis  
2. September 2018 um 14 Uhr

DEUTSCHER  
GOTTESDIENST



GERMAN  
CHURCH SERVICE

*First Sunday of Every Month (Except July and August) at 2:00 PM at*  
CENTRAL ST. MATTHEW UCC 1333 S. CARROLLTON AVENUE NEW ORLEANS, LA 70118

## Deutscher Gottesdienst

Gemeindebüro: 1301 Metairie Road, Metairie, LA 70005  
The Very Rev. Richard B. Easterling, Pastor  
Heinz R. Neumann, Emeritierter Pastor  
James Oakes, Chorleiter & Janet McLellan, Organistin

### Ordnung des Gottesdienstes

14. SONNTAG NACH TRINITATIS  
2. September 2018, um 14.00 Uhr

Orgelvorspiel: »So nimm den meine Hände« Friedrich Silcher/G. Krapf  
Eingangslied: »Schönster Herr Jesu« Nr. 403, 1–5  
Eingangsworte (Die Gemeinde erhebt sich)

Pastor: Kommt, lasset uns anbeten.  
Gemeinde: Ehr sei dem Vater und dem Sohn,  
dem Heiligen Geist in einem Thron;  
der Heiligen Dreieinigkeit  
sei Lob und Preis in Ewigkeit. (155, 4)

Pastor: Unsere Hilfe stehet in Namen des Herren,  
Gemeinde: *Der Himmel und Erde gemacht hat!*

Ein Gebet: (gemeinsam)  
Heiliger und treuer Gott, wir danken dir, dass du das helle Licht deines Evangeliums über uns hast aufgehen lassen. Wir danken dir heute besonders für den Dienst unseres Bruders Heinz Neumann, der aus seinem Amt scheidet. Wir danken dir für allen Segen, den du auf sein Leben gelegt hast und für alle Treue und Liebe in seinem Dienst. Wir bitten dich: Lass seine Mühe nicht vergeblich sein. Wandle in Segen, was nicht gelungen ist, und vergib, was er schuldig geblieben ist. Wir bitten

dich für unseren Bruder auf seinem weiteren Lebensweg. Sei du mit ihm und den Seinen. Schenke ihnen Freude, frischen Mut und heitere Gelassenheit. Lass ihnen Menschen begegnen, die ihnen zum Segen werden. Halte deine Hand über sie und vollende sie einst vor deinem Angesicht, wie du verheißten hast. Durch Jesus Christus, unseren Herrn.  
*AMEN.*

### Gnadenverkündigung

Pastor: Ehre sei Gott in der Höhe!  
Gemeinde: *Allein Gott in der Höh sei Her  
und Dank für seine Gnade,  
darum dass nun und nimmermehr  
uns rühren kann kein Schade;  
ein Wohlgefalln Gott an uns hat;  
nun ist groß Fried ohn Unterlass,  
all Fehd hat nun ein Ende.* (179,1)

Pastor: Der Herr sei mit Euch!  
Gemeinde: *Und mit Deinem Geist.*  
Eingangsgebet

Schriftlesung:  
Evangelium: Joh. 14, 25-31 *Euer Herz erschrecke nicht*

Chorgesang: Chor der Deutschen Seemannsmission New Orleans  
(Gegründet von Helga M. Neumann (1925-2003) im Januar 1973)

1. »Die Güte Gottes preisen« Text: E. Rechler; Melodie Beethoven; Satz: F. Hänssler.
2. »Der Herr ist mein Licht« Text: Psalm 27,1; Musik: der Heilsarmee.
3. »Ewiger Gott« Text: H. Jaschke 1990; Melodie H. Bauer 1999; Satz: Helga Neumann 2000.

Glaubenbekenntnis: DAS APOSTOLIKUM (gemeinsam)  
Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen,  
den Schöpfer des Himmels und der Erde.  
Und an Jesus Christus,  
seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,  
empfangen durch den Heiligen Geist,  
geboren von der Jungfrau Maria,  
gelitten unter Pontius Pilatus,  
gekreuzigt, gestorben, und begraben,  
hinabgestiegen in das Reich des Todes,  
am dritten Tage auferstanden von den Toten,

aufgefahren in den Himmel;  
er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters;  
von dort wird er kommen,  
zu richten die Lebenden und die Toten.

Ich glaube an den Heiligen Geist,  
die heilige christliche Kirche, Gemeinschaft der Heiligen,  
Vergebung der Sünden, Auferstehung der Toten  
und das ewige Leben. Amen.

Eine Hymne: »Gelobet sei der Herr«

Nr. 139, 1–5

Die Redner

1. Raymond Calvert, Präsident des Vorstandes
2. Meredith Harnish
3. Philip Vandercoo, Executive Director of Global Maritime Ministries
4. Frank Beier, Vizepräsident des Deutschen Hauses
5. The Rev. Jack Boudreaux
6. The Rev. Heinz Neumann
7. Gunnar Neumann, *Kein schöner Land*

Einsammlung der Dankesgaben

Allgemeines Kirchengebet

Das Vaterunser

*Vater unser im Himmel,  
geheiligt werde dein Name.  
Dein Reich komme.  
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.  
Unser tägliches Brot gib uns heute.  
Und vergib unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.  
Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.  
Denn dein ist das Reich und die Kraft  
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.*

Segen

Ausgangslied: »Eternal Father, strong to save«

Anhang, 1–4

Stilles Gebet.

## **Herzlich Willkommen zum Deutschen Gottesdienst in New Orleans**

Ein Klavierabend! Our own James Oakes invites you to a piano recital in the Tulane Chapel (Oak St and Broadway) at noon on 12 September, 2018.